



IN COLLABORAZIONE CON LA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA

LIBERAZION » 70 AGNS

Berto Michelot, il partigian furlan che al à rindût merit e glorie a l'Italie

Uficiâl in Cravuzie, ai 8 di Setembar dal '43 si metè subit a combati cuintri dai todescs
Scjampât plui voltis al nemì, al fasè saltâ puints, binaris, stazions di trenos e cjars armâts

di **Giannino Angeli**

Chest an e cole la setantesime ricorinche de Liberazion, vignude a Udin il prin di mai dal 1945 dopo agnorums di ditature e vincj mès di lote partigiane. Cu la idee di fâ bon non ae pàs, tignì lontanis lis maçadiscis e puartâ indenat il principi dal rispjet tra i popui, o vin jemplât placis e stradis dai nons di events e personagjos ch'a àn rindût glorie e merit a l'Italie come nazion. No mancjìn lapidis e monuments un pòc dapardut dulà che la pietât e je rivade a movi la comozion par fâ tasè chel tant il lancûr par chei ch'a son restâts sui fronts, fusilâts, muarts di fan o di torturis, opûr cjonçâts des bombis che tal colâ dal cil no vevin voi par colpì il just, e no vecjos e fruts, glesiis e ospedâi.

Poben, o sin rivâts ai 25 di avrîl, fieste che si crodeva e si crôt, fintremai cumò, e vedi tirât sù un mûr cuintri la violenze e lis vueris, stant che di setante agns o sin in pàs. Tancj di lôr a àn contribuît a fâ sù chel mûr. In tancj a àn lassade la scusse. Tantis fameis a àn patît prime di viodi inverâsi il sum de libertât e de democrazie.

Par ricuardâ ducj i patriots de ultime vuere, o vin sielzût tra chei Berto Michelot (Umberto Michelotti), un zovin nasût a Sante Margarite tal '18. Cuant che i capitâ di combati cuintri i todescs, al fasè il so lavôr cun impegnò e paraltro



Il partigian di Sante Margarite Berto Michelot, prin a çampe, con doi zovins guastadôrs

rompint i tabars a mieç Friûl, stant che il so mistîr di partigian al jere chel di fâ saltâ puints, binaris, stazions di trenos, cjars armâts, tradotis di soldâts. Dal moment che lui e la sò scudre a fasevin simpri il turno di gnot, al jere clâr che il davo dai tons e des sclopetadis a sveassin dute la int fin dulà ch'al rivave il sun dal bot.

Al veve imparât chê vore come uficiâl dal esercit talian in Cravuzie. Ai 8 di setembar dal 1943, invezite di molâ dut e tornâ a cjase, si metè cui partigians di là. Al judâ i nestris soldâts a tornâ in Italie e i Cravuzats a meti minis dulà ch'a vevin

di passâ i todescs. Lu cjaparin e, schivât par un pèl il ploton di esecuzion parvie ch'al veve refudât di metisi ai lôr ordins, lu destinarin intun cjamp di internament in Gjermanie. Al rivâ adore a scjampâ. Une volte a cjase, al jentrâ tal cjap di resistents che si cjatavin tal apartament di Renato Del Din o tal studi dal nodâr Marzona (senior) in place dal Domo a Udin.

Fin a dut l'istât dal 1944 al ste bon: par mut di di, parcè che si niçâ a puartâ assistence a chei de Cjargne e, in avrîl, si de di fâ, traviars dai siei compagns cravuzats, par implantâ un

colegament fis cun lôr e lis *Missions Aleadis*. Visâts di un spion, i todescs lu cjaparin di gnûf, ma lui distès al rivâ a scapolâle vie. Aromai la sò ativitât e jere masse cognossude. Par chest al le in montagne e, perfezionade la profession di *guastadôr*, al tacâ a dâ lezioni di tritolo a garibaldins e osovans, chê volte insieme. Sot dai siei colps il Friûl si metè a trimâ. Subit, Tresesin, Reclûs, Atimis, Udin cul atac de caserme S.S. di viâl Vat, Reane, Sante Fosceje... a son lûcs dulà che i veris des cjasis a glinghinarin a lunc.

Tra i siei - une quarantina di

zovins - al veve ancje *Wolf* (Antonio Fritz), il fantat ch'al fo cjapât e fusilât tal tentatîf - lât a vueste - di fâ fûr il depuesit des locomotivis de stazion di Udin tal dicembar dal '44. E dopo Aldo Zamorani (*Aldo*) e Nicola Castenetto (*Nicola*), che ai 23 di març dal 1945 a muririn tal sclopâ dal depuesit di munizions dal Bosc di Ban dongje Foran.

Berto, chest il so non di bataie, al veve un grant rispjet pe vite dai siei e di chei altris, tant che tal so repart a muririn dome in cinc. Nol cirive il nemì par copâlu, ma par fiscâ lis sôs comunicazions, i traspuarts, i depuesits di munizions. Par chest al fo inlaudât dai Cosacs tal zenâr dal '45 e metût al mûr come partigian. Lui si difindè e si seccjâ par jessi confondût cuntun ribel. Lu lassarin lâ crodint veramentri ch'al fos...il fornâr dal paîs, come che ur veve fat crodi.

Finide la vuere che lu veve viodût protagonist cun *Bolla* e chei altris te formazion dal Comant unic de zone orientâl, al cjapâ la laurea in lenghis ae Sorbona di Parigi. Dal 1968 al insegnâ ai fantats dal Zanon di Udin e, pensionât, ai cogos di chê cubie.

Al murî tal març dal 1983, forsîte ancje di scopecûr par vè pierdût pòc timp prime il so unic fi Riccardo, vût dal matrimoni cuntune zovine di Vicenze.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

CURTIS

DOMANDIS Fâ servizi civîl pai progjets de Sff

■ Ultins dîs par fâ domande pal Servizi civîl nazionâl in Filologjiche, intai progjets "Comunica la lingua e la cultura friulana" e "La biblioteca dei friulani". Al pues partecipâ cu ch'al àn 18 agns finîts e no plui di 28. La domande e va presentade dentri des 2 daspò misdi dai 23 di Avrîl, a man te sede di vie Manin 18, cun racomandade A/R o cuntune Pec a sff@pec.filologicafriulana.it. Par informazions, cjâlâ su www.infoserviziocivile.it e www.filologicafriulana.it.

PAI STUDENTS Concors di traduzioni in lenghe furlane

■ Al è timp fin ai 30 di Avrîl par partecipâ ai concors di traduzion de Filologjiche pai students des scuelis superiôrs. Il concors di traduzion dal latin e dal grêc in furlan, promovût in colaborazion cun "Gli Stelliniani", al domande di voltâ un test di un autôr classic. "Lenghis 2015", invezit, al domande une traduzion dal inglès i dal todesch in furlan. I tescj di voltâ, intes categoriis dal gjinasi e dal liceu, dai bieni e dai trieni, si cjatjû sul sît www.filologicafriulana.it.

A GLEMONE Apontament di leture pal Premi San Simon

■ A van indenat i apontaments di leture par promovî il Premi leterari in lenghe furlane San Simon, coordinâts dal Comun di Codroip e curâts di Carlo Tolazzi e Walter Tomada. Usgnat aes 7 inte ex glesie di Sant Michêl a Glemone, si cognossarà miôr il romanç "Il seuestri di Catine" di Adriano Nascimbene, vincidôr 2010. La serade, vierte a ducj, e je inte suaze dal cors pratic de Filologjiche tignût dai mestri Fausto Zof e poiât de Arlef.

TRADIZIONS

La procession cu lis Crôs pes Rogazions inte Plêf di Guart

di **Celestino Vezzi**

Piêri Pinçan di Gjiviano viers il 1990 al à cjatât e voltât ta variant riguladote un vecjo document ch'al cjacarave das Rogazions di Guart.

Pous agns dopo l'Arcidiacunât di Guart a à tornât a meti inpis cheste vecje usance e cussì las crous das gleisjas da Pleif si cjatin a fâ fieste insieme cu la int ogni an, lant a tocjâ une a la volte dute las vilas; e chest an il 19 di avrîl la Rogazion a è rivade a Fors e Davûatri.

Cussì al scriveve Piêri Pinçan: «Da un grum di secoi,

la int dal Cjanâl di Guart, de Val Pesarino e de Val Cjaldo, lu lunis des Rogazions, un par famèo ei partivo des luor glisjos, cu las crous, cui priadis in testo, par cjatâsi ducj te glisjo di San Martin di Davâr. Dal 1645, par causos che no si sa, ei vevo lassado colâ chesto bielo usança. Ma 38 agns dopo, te cjaso di Jacom Agarinis a Davâr e fò cjapado la decision di tornâlo e meti impont. Al fò stabilît che: "Lu lunis des rogazions ognidun al sêti pront biel a buinoro; da ogni glisjo dal Cjanâl di Guart e des Vals Pesarino e Cjaldo che parto la procession cul priadi e cu las

Crous e che al vigno cjantât lu Vanzeli tei puec solits. Par ogni famèo e devi intervegnî uno persono, sot peno di passâ ae Plêf fioros 1,4 par ogni famèo mancjant. Ju Merigas (ju Sindics d'in chê volto) e no àn di mancjâ. Las processions di Monài, Rigulât, Soropoints (Frasseniot) che ei si unisso a San Nicolau di Comaliâns, e cul curât e popul di San Giorç, cjantant un Vanzeli parom, che ei vigno a San Martin. Che lèti di davanti la Crous di Giuviel e subit devôr chê de Plêf, epò chê di San Giorç (Comaliâns) e chê di San Cancian (Val Pesarino) e devôr che es

vigno chê di San Matieu (Monài), San Jacom (Rigulât), San Giaun Batisto di Soropoints. Jacom Agarinis, comandant de Milizio, cuntun Caporâl, ei organizaràn la procession a doi o pin par filo, cu las caronos in man. Achì al celebrarà lu Vicjari di Luvinças. Dopo la Messo, lu Cjamerari al darà par ogniduno des famèos partecipants un pan dal pios di dôs onços e miegio boço di vin. Ju Merigos ei scuignaran fâ savio lu numer dei fòcs esistents tes luor vilos».

Cussì las crous inflochetadas das comunitâts si son das dongje davant da gleisje di



Il percors de procession pes Rogazions dal Cjanâl di Guart, de Val Pesarino e de Val Cjaldo al cambie ogni an

Sant Laurinç e a àn rindût omaggio cuntune bussade a Crous da Pleif Mâri di Sante Marie di Guart; il cjant das litanias dai Sants al à inviât la pusisjion das rogazions, cu las pousas e la benedision dai cua-

tri cjantons dal mont; rivâts a Frassenêt, la messe cjantade. Come ch'a vûl la tradision dute la int si è cjatade a gustâ in compagnie.

(varietât di Çurçuvint)

© RIPRODUZIONE RISERVATA

